

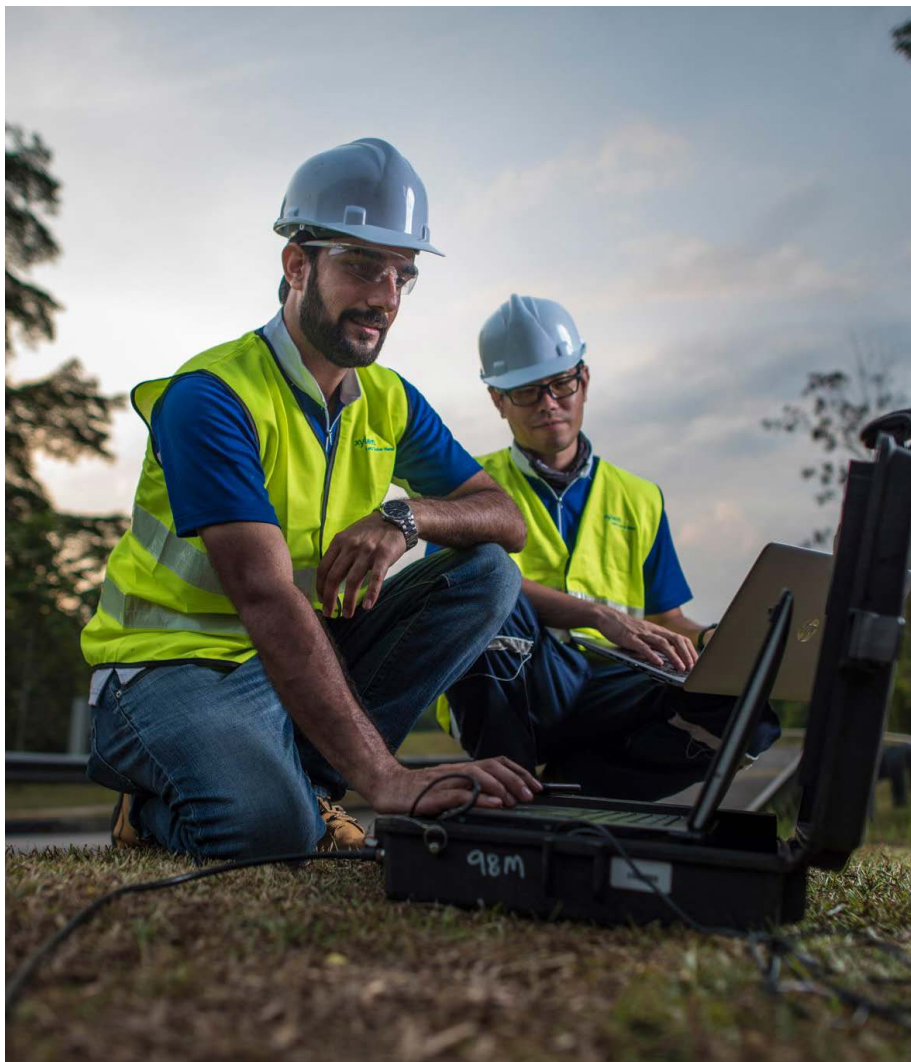
Voda pre  
zdravý  
svet

TO NAJDÔLEŽITEJŠIE ZO SPRÁVY  
O TRVALEJ  
UDRŽATEĽNOSTI  
**2019**



Správa od  
Patricka Deckera,  
prezidenta a  
generálneho riaditeľa





Voda je životne dôležitá pre naše zdravie a pre trvalú udržateľnosť našich komunít a celého sveta. Dnes je to očividnejšie zrejme ešte viac než kedykoľvek predtým. Vznik konoravírusu COVID-19 koncom roku 2019 ešte viac zvýraznil, akú kritickú úlohu zohrávajú čistá voda a spoľahlivé hygienické zariadenia pri prevencii a kontrole chorôb a pri posilňovaní nemocníc a komunít v časoch, keď čelia mimoriadnym výzvam.

V posledných mesiacoch sme videli, aký dôležitý je cieľ č.6 Udržateľného rozvoja Organizácie spojených národov – „zabezpečiť všetkým prístup k vode a hygienickým zariadeniam“ – videli sme to naživo v správach z celého sveta a aj vo svojom okolí. Vedci, lekári a zdravotnícki odborníci vyzývali ľudí, aby častým umývaním rúk bránili šírenie COVID-19, kým sa odborníci snažia vyvinúť vakcínu. Nemocnice rozširovali svoje priestory a zakladali nové oddelenia, kde pre liečbu pacientov s COVID-19 nutne potrebovali čistú vodu a spoľahlivú úpravu odpadovej vody. Fyzické osoby vzdelávajú svoje deti a komunity o vode, sanitárnych zariadeniach a hygiene (WASH) a spoliehajú sa na to, že čistá voda zabráni šíreniu choroby a zaistí bezpečnosť ich rodín.

**„Poskytnutie nezávadnej vody, sanitárnych zariadení a hygienických podmienok je základnou potrebou pri ochrane ľudského zdravia počas všetkých epidémií infekčných chorôb vrátane vypuknutia COVID-19.“<sup>1</sup>**

– Svetová zdravotnícka organizácia

V spoločnosti Xylem sme poctení, že poskytujeme služby poskytovateľom základných služieb, vrátane našich hrdinov z komunálnych služieb, ktorí chránia komunity na celom svete a pomáhajú im. Našou úlohou je fungovať ako ich partneri, a pomáhať im riešiť najväčšie výzvy ohľadne vody a kritickej infraštruktúry v súčasnosti, a takisto pomáhať komunitám byť odolnejšími a viac trvalo udržateľnými.

<sup>1</sup> Water Sanitation Hygiene,“ Svetová zdravotnícka organizácia [https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/news-events/wash-and-covid-19/en/](https://www.who.int/water_sanitation_health/news-events/wash-and-covid-19/en/)

Voda je základom nášho podnikania a naša spoločnosť sa pevne zaviazala propagovať trvalú udržateľnosť. Je základom toho, kto sme a čo robíme. Rok 2019 bol kritický, pretože sme zmenili náš sľub voči trvalej udržateľnosti tak, aby smeroval viac von a aby v strede našich snáh boli zákazníci a komunity. V júni 2019 sme preto zahájili novú odvážnu stratégiu trvalej udržateľnosti sformovanú v našom prístupe k podpore trvalej udržateľnosti v zákazníckych riešeniach a technológiách. Tento mandát poháňa náš nový ambiciózný cieľ trvalej udržateľnosti do roku 2025, ktorý sme ohlásili v minulom roku.

Pokračovaním v zavádzaní tejto novej stratégie, ktorá je bližšie popísaná ďalej, budujeme rozmach a vytvárame zmeny pre všetkých zúčastnených.

- **V rámci našej pomoci zákazníkom zlepšiť trvalú udržateľnosť** pomáhame im zavádzať digitalizáciu rozvodných sietí vody pre ich optimalizáciu a zavádzať zmeny, ktoré dáta, analytika a inteligentné rozhodovanie priniesli i do ostatných sektorov. Okrem toho vyvíjame osvedčené produkty a riešenia pre vodu a odpadovú vodu, vďaka ktorým budú ich siete energeticky efektívnejšie a účinnejšie. Naše technológie pomáhajú spoločnosti bojovať s najťažšími výzvami ohľadne vody v súčasnosti - robiť vodu dostupnejšou a prístupnejšou a vodné systémy odolnejšími z pohľadu klimatickej zmeny.
- **V rámci podpory trvalej udržateľnosti v našej spoločnosti** sa na svojich prevádzkach snažíme o efektívnu vodu, energiu a náklady, aby sme redukovali našu environmentálnu stopu. Okrem toho zdokonaľujeme našu podnikovú stratégiu, aby sme posilnili trvalú udržateľnosť našej spoločnosti a dodávateľského reťazca a aby sme zabezpečili, že dokážeme spĺňať rastúce požiadavky našich zákazníkov počas toho, ako bojujú s pandemiou COVID-19 a aj po jej skončení. A neprestávame ani podporovať diverzitu a inklúziu, ktoré majú byť katalyzátorom inovácií potrebných na formovanie budúcnosti.
- **Pri tom, ako pomáhame komunitám**, aby boli trvalo udržateľnejšie, smerujeme aj za svojím cieľom byť spoločnosťou, ktorá vytvára ekonomickú aj spoločenskú hodnotu. Robíme to tak, že komunitám v núdzi poskytujeme prístup k čistej vode a humanitárnu pomoc, vzdelávanie o WASH, zvyšujeme povedomie o problémoch s vodou, mobilizujeme budúcu generáciu "správcov vody" a poskytujeme pomoc po katastrofách.



Je nám ctou dostávať za naše snahy uznanie od komunity z oblasti trvalej udržateľnosti a podnecuje nás to robiť ešte viac. Toto odhodlanie zdieľa náš tím, ktorý tvorí vyše 16 000 kolegov z celého sveta. Ako nám pandémia za posledné mesiace jasne ukázala, prístup k čistej vode a bezpečným hygienickým zariadeniam je základom pre život a zdravie každej rodiny a každej komunity.

Naši zákazníci, ktorí dodávajú služby súvisiace s vodou, odpadovou vodou a kritickou infraštruktúrou, sú skutočne v prvej línii počas toho, ako chránia svoje komunity a slúžia im. Xylem pri nich s hrdosťou stojí a vyvíja inovatívne riešenia, ktoré potrebujú na vytvorenie bezpečnejšieho a udržateľnejšieho sveta pre nás všetkých.

Patrick Decker  
prezident a generálny riaditeľ

Správa od  
Claudie Toussaint,  
vyššej viceprezidentky,  
generálnej poradkyne  
a riaditeľky pre trvalú  
udržateľnosť



Pred rokom sme rozšírili našu stratégiu trvalej udržateľnosti a ako odpoveď na rastúce problémy s vodou na celom svete sme uviedli ciele pre rok 2025. Prijali sme výzvu stať sa spoločnosťou, ktorá posúva hranice a pracuje na propagovaní trvalo udržateľnej budúcnosti. Xylem má ako vedúci globálny poskytovateľ vodných technológií jedinečné postavenie pri riešení výziev s vodou a pri zvyšovaní povedomia o kritickej úlohe, ktorú voda zohráva, aby bola naša planéta udržateľnejšia. Dostávame tak veľkú príležitosť a zodpovednosť vykonať zmenu, a toto poznanie nás každý deň inšpiruje k činom.

Náš prístup je postavený na dlhodobom odhodlaní spoločnosti pracovať na trvalej udržateľnosti, ktoré sme definovali ešte v roku 2014, keď Xylem prvýkrát zverejnil svoje ciele trvalej udržateľnosti na najbližších 5 rokov. Tieto ciele sa v prvom rade sústredili na príležitosti, ktoré spoločnosť má, a to aby zlepšila svoje podnikové a prevádzkové postupy a aby jej korporátna zodpovednosť mala väčší spoločenský dopad.

Za posledných 5 rokov bolo našou kľúčovou snahou priblížiť sa s týmto cieľom a na mnohých kritických frontoch sme dosiahli zmysluplný pokrok. Patria medzi ne napríklad: zvyšovanie energetickej efektivity našich technológií, zníženie nášho odpadu zaťažujúceho skládky a výrazne širšie zapojenie zamestnancov a zúčastnených strán do našich korporátnych programov spoločenskej zodpovednosti.

Teraz, keď obnovujeme naše ciele trvalej udržateľnosti, vieme, že chceme stavať na týchto úspechoch a chceme byť ešte ambicióznejší. V uplynulom roku sme rozšírili našu stratégiu trvalej udržateľnosti a sústredili sme sa na jej propagáciu v našich produktoch a riešeniach a na jej ešte väčšiu integráciu do našej podnikovej stratégie.

Ako globálny poskytovateľ technológií pre vodu a vodárenskú infraštruktúru máme jedinečnú možnosť urýchliť inovácie a ich prijatie v celom cykle vody a odpadových vôd. Vedeli sme, že skĺbením väčšieho sústredenia sa na propagáciu trvalej udržateľnosti pre našich zákazníkov s našou prácou v propagovaní trvalej udržateľnosti v rámci našej spoločnosti a v našich komunitách, môžeme dosiahnuť veľké zmeny.



Za posledný rok sme dosiahli niekoľko dôležitých míľnikov vrátane nasledovných:

- Vybudovanie našej platformy digitálnych inteligentných riešení, ktoré generujú veľké úspory vody, energie a efektívitu nákladov
- Vývoj našich inovácií tak, aby naše hlavné produkty a technológie pomáhali našim zákazníkom znížiť spotrebu vody a energií, čo zníži ich dopad na životné prostredie a náklady
- Minimalizáciu dopadu našich prevádzok na životné prostredie tým, že sme dosiahli zníženie spotreby vody o 20 % a zníženie tvorby emisií skleníkových plynov o 28 %
- Realizáciu prvej pôžičky na udržateľné zlepšenie vo všeobecnom priemyselnom sektore v USA, ktorá má prepojiť trvalú udržateľnosť s financovaním

- 100 % hodnotenie v indexe korporátnej rovnosti, ktorý vydáva Nadácia za ľudské práva; rok predtým sme boli ohodnotení na 75 %
- Rozšírenie nášho programu korporátnej spoločenskej zodpovednosti, do ktorého sme zapojili našich zákazníkov a ďalších partnerov, aby viac pomáhali komunitám bojujúcim s urgentnými problémami s vodou
- Zvyšovanie povedomia o problémoch s vodou s dôrazom na zapájanie mládeže

Tieto pokroky sú významné, no je to len začiatok. Plánujeme rok 2020 a ďalšie roky v rámci ktorých sa chceme sústrediť na oblasti, v ktorých vidíme najväčšie potreby a kde môžeme zaznamenať najväčší dopad. Patria medzi ne digitálne inovácie technológií, ktoré riešia výzvy s vodou a prinášajú základné služby, pomáhajú komunálnym službám prekonať vážne problémy s financiami a personálom, ktoré spôsobil COVID-19, a ktoré propagujú prístup k čistej vode a vzdelávanie o WASH s cieľom ochrany zraniteľných komunit chránené pred nákazou.

Výzvy ako nedostatok vody, odolnosť vodných systémov voči problémom ako je klimatická zmena a dostupnosť vody síce rastú, no s nimi rastú aj príležitosti ako ich riešiť realizáciou inovácií. Xylem sa zaviazal : spolupracovať so zákazníkmi a partnermi pre vytvorenie zdravšej a udržateľnejšej budúcnosti.



Claudia Toussaint,  
vyššia viceprezidentka, generálna poradkyňa a riaditeľka pre trvalú udržateľnosť

Od vzniku COVID-19 podniká spoločnosť Xylem globálne kroky na zmiernenie dopadu pandémie na našich zamestnancov, zákazníkov a komunit. Našou prvou prioritou je ich bezpečnosť a pohoda. Na pomoc našim zamestnancom sme implementovali rozšírené protokoly o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a poskytujeme doplnkovú finančnú podporu a výhody. Pracujeme na ochrane našich ľudí a pomáhame zaistiť kontinuitu podnikania; to nám zase umožňuje podporovať obchodnú a prevádzkovú kontinuitu našich zákazníkov a napredovať v našom poslaní riešiť vodu. Mnoho našich zákazníkov bolo v prvej línii krízy COVID-19 a dodávali vodu a ďalšie dôležité služby. Naším zákazníkom poskytujeme technológie, produkty a odborné znalosti, ktoré im pomáhajú udržiavať dodávky vody do nemocníc, domov a podnikov a zvyšovať odolnosť ich komunit. Pomáhame tiež globálnemu a miestnemu humanitárnemu úsiliu COVID-19 prostredníctvom dvoch nových partnerstiev s Americares a UNICEF formou nových grantov pre miestne neziskové organizácie a formou nového globálneho financovania zariadení krízovej starostlivosti o rodiny postihnutých COVID-19. Pozri odpoveď spoločnosti [Xylem na COVID-19](#).

#### INDIVIDUÁLNE CIELE PRE ROK 2025: Zákazník, spoločnosť, komunita

Naše ciele na rok 2025 sú hlavnou témou, ktorá inšpiruje, zjednocuje a motivuje našich kolegov z celého sveta.



O našich individuálnych cieľoch pre rok 2025 sa dozviete na strane [8](#)

# Individuálne ciele pre rok 2025

Cieľom spoločnosti Xylem do roku 2025 je posunúť pokrok v najnaliehavejších problémoch s vodou na svete. V rámci každého cieľa je stanovený súbor ďalších cieľov zameraných na naše úsilie: pomôcť našim zákazníkom vyriešiť nedostatok vody, odolnosť vodných systémov voči klimatickým zmenám a ďalšie problémy s vodou a jej dostupnosťou, zabezpečiť trvalú udržateľnosť našej spoločnosti a posilniť postavenie komunit. Starostlivým monitorovaním a hodnotením našej výkonnosti v porovnaní s našimi päťročnými cieľmi na rok 2019 sme dobre vybavení na monitorovanie a dosahovanie našich cieľov pre rok 2025. Minulý rok sme zaviedli niekoľko zmien s cieľom zlepšiť spôsob, akým sledujeme a smerujeme k dosiahnutiu týchto cieľov vrátane:

- Interné smernice riadenia, ktoré zabezpečia, že všetky prevádzky podávajú správy podľa stanovených metrick a harmonogramov
- Mesačná kontrola pokroku tímom pre životné prostredie, zdravie a bezpečnosť a štvrťročná kontrola vyšším vedením (vrátane výkonných sponzorov nášho programu pre trvalú udržateľnosť – vyšší viceprezident a všeobecná radkyňa a riaditeľka pre trvalú udržateľnosť, vyšší viceprezident a riaditeľ marketingu a vyšší viceprezident a riaditeľ pre dodávateľský reťazec), ktoré vyhodnotí projekty na zníženie našich stôp a zabezpečia správne využívanie zdrojov.
- Externá kontrola a validácia metriky trvalej udržateľnosti vrátane prevádzkových cieľov
- Priradenie vlastníctva cieľa členovi vyššieho vedenia a členovi jeho alebo jej tímu s pravidelnou kontrolou naplňania daného cieľa
- Štvrťročné kontroly Výborom pre environment verejnej správy

## ZÁKAZNÍCI



**UŠETRIŤ VYŠE 16,5 MILIARDY**

metrov kubických vody



**ZNÍŽIŤ VYŠE 3,5 MILIARDY**

metrov kubických stratovej vody



**UPRAVIŤ 13 MILIÁRD**

metrov kubických vody na opätovné použitie



**ZABRÁNIŤ TOMU, ABY VYŠE 7 MILIÁRD**

metrov kubických znečistenej vody zaplavilo komunity alebo sa dostalo do lokálnych vodných tokov



Zabezpečiť prístup k čistej vode a riešeniam hygieny pre **ASPOŇ 20 MILIÓNOV ĽUDÍ**, ktorí žijú na najnižšom stupni globálnej ekonomickej pyramídy

## SPOLOČNOSTI



**ZABEZPEČIŤ, ABY 100 % NAŠICH ZAMESTNANCOV**

malo prístup k čistej vode a bezpečnej hygiene v práci, doma a počas prírodných katastrof



**VYUŽÍVAŤ 100 % ENERGIÍ Z OBNOVITELNÝCH ZDROJOV**



**A RECYKLOVAŤ 100 % TECHNOLOGICKEJ VODY** v našich výrobných prevádzkach

## KOMUNITY

**VENUJEME 1 % ČASU ZAMESTNANCOV**



**A 1 % FIREMNÉHO ZISKU**

problémom s vodou a vzdelávaniu v tejto oblasti

# Všetky ciele pre rok 2025

## ZÁKAZNÍCI

### INDIVIDUÁLNE CIELE

- Znížiť vyše 3,5 miliardy m<sup>3</sup> stratovej vody, čo sa rovná objemu vody v domácnosti, ktorý ročne spotrebuje 55 miliónov ľudí
- Upraviť vyše 13 miliárd m<sup>3</sup> vody na opätovné použitie, čo sa rovná objemu vody v domácnosti, ktorý ročne spotrebuje 197 miliónov ľudí
- Zabrániť tomu, aby vyše 7 miliárd m<sup>3</sup> znečistenej vody zaplavilo komunity alebo sa dostalo do lokálnych vodných tokov
- Zabezpečiť prístup k čistej vode a riešeniam hygieny pre aspoň 20 miliónov ľudí, ktorí žijú na najnižšom stupni globálnej ekonomickej pyramídy

### ĎALŠIE CIELE

- Znížiť stopu CO<sub>2</sub> z vody o vyše 2,8 miliónov metrických ton, čo sa rovná 46 miliónom sadeníc stromov, ktoré budú rásť 10 rokov

## SPOLOČNOSŤ

### INDIVIDUÁLNE CIELE

- Zabezpečiť, aby 100 % zamestnancov spoločnosti Xylem malo prístup k čistej vode a bezpečnej hygiene v práci, doma a počas prírodných katastrof.
- Používať na našich hlavných prevádzkach 100 % energie z obnoviteľných zdrojov
- Používať na našich hlavných prevádzkach 100 % recykláciu technologickej vody

### ĎALŠIE CIELE

- Dosiahnuť 50 % paritu pohlaví vo vedúcich pozíciách
- Dosiahnuť 25 % zastúpenie menšín v USA vo vedúcich pozíciách
- Hodnotiť a monitorovať spravodlivosť mzdových praktík s cieľom eliminovať mzdové rozdiely na základe pohlavia, rasy alebo etnickej príslušnosti
- Znížiť frekvenciu zranení na mieru 0,5 alebo menej
- Vyžadovať od preferovaných dodávateľov, aby vyslovili záväzok voči WASH
- Zabezpečiť, že obalové materiály budú na 75 % pozostávať z viacnásobne použiteľných, recyklovateľných alebo kompostovateľných zložiek
- Dosiahnuť na našich hlavných prevádzkach nulový odpad putujúci na skládky
- Vyvinúť cieľ pre zníženie skleníkových plynov na vedeckom základe (rozsah 1,2,3)
- Formou audítorských programov a korektívnych nápravných opatrení zapojiť preferovaných dodávateľov do iniciatív pre trvalú udržateľnosť.
- Zabezpečiť pre všetkých zamestnancov množstvo príležitostí pre vzdelávanie a rozvoj pre budovanie schopnosti Xylemu riešiť vodu na niekoľko desaťročí vopred.

## KOMUNITY

### INDIVIDUÁLNE CIELE

- Venovať 1 % firemného zisku na riešenie problémov s vodou a vzdelávaniu.
- Poskytnúť zamestnancom spoločnosti Xylem platené voľno, aby mohli 1 % svojho času venovať dobrovoľníckej aktivite

### ĎALŠIE CIELE

- Nasadiť humanitárnu pomoc do 200 oblastí postihnutých prírodnými katastrofami súvisiacimi s vodou
- Poskytnúť 15 miliónom osôb vzdelanie o vode s cieľom zlepšenia kvality ich života a zvýšenia ich podvedomia
- Zapojiť minimálne 95 % zamestnancov spoločnosti Xylem do dobrovoľníckych aktivít
- Zapojiť 100 000 zainteresovaných strán do dobrovoľníckych podujatí